Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 817/2006

z dne 29. maja 2006

o obnovitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 798/2004

(EGT L 148, 2.6.2006, s. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Sveta (ES) št. 1411/2006 z dne 25. septembra 2006	L 267	1	27.9.2006

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 817/2006

z dne 29. maja 2006

o obnovitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 798/2004

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti členov 60 in 301 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2006/318/SZVP z dne 27. aprila 2006 o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Burmi/Mjanmaru ([1]),

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi zaskrbljenosti nad pomanjkanjem napredka v smeri demokratizacije in zaradi nenehnega kršenja človekovih pravic v Burmi/Mjanmaru je Svet 28. oktobra 1996 s Skupnim stališčem 1996/635/SZVP ([2]) sprejel nekatere omejevalne ukrepe proti Burmi/Mjanmaru. Ti ukrepi so bili nato podaljšani in spremenjeni s Skupnim stališčem 2000/346/SZVP ([3]) in Skupnim stališčem 2003/297/SZVP ([4]) ter nato obnovljeni s Skupnim stališčem 2004/423/SZVP ([5]), okrepljeni s Skupnim stališčem 2004/730/SZVP ([6]), spremenjeni s Skupnim stališčem 2005/149/SZVP ([7]) ter podaljšani in spremenjeni s Skupnim stališčem 2005/340/SZVP ([8]). Nekateri omejevalni ukrepi proti Burmi/Mjanmaru so bili na ravni Skupnosti izvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 798/2004 z dne 26. aprila 2004 o podaljšanju omejitvenih ukrepov proti Burmi/Mjanmaru in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1081/2000 ([9]).

(2) Glede na trenutne politične razmere v Burmi/Mjanmaru, o katerih pričajo naslednja dejstva:

— vojaške oblasti niso začele pogovorov z demokratičnim gibanjem o bistvenih vprašanjih procesa, katerega cilj so narodna sprava, spoštovanje človekovih pravic in demokracija;

— pristen in odprt narodni zbor ni bil omogočen;

— Daw Aung San Suu Kyi, drugi člani Narodne lige za demokracijo in drugi politični zaporniki so še vedno v priporu;

— nenehni pritiski na Narodno ligo za demokracijo in na druga organizirana politična gibanja;

— nenehne hude kršitve človekovih pravic, vključno z nesprejetjem ukrepov za odpravo prisilnega dela v skladu s priporočili iz poročila skupine visokih uradnikov Mednarodne organiza-

([1]) UL L 116, 29.4.2006, str. 77.
([2]) UL L 287, 8.11.1996, str. 1.
([3]) UL L 122, 24.5.2000, str. 1.
([4]) UL L 106, 29.4.2003, str. 36. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Sklepom 2003/907/SZVP (UL L 340, 24.12.2003, str. 81).
([5]) UL L 125, 28.4.2004, str. 61. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Skupnim stališčem 2005/340/SZVP (UL L 108, 29.4.2005, str. 88).
([6]) UL L 323, 26.10.2004, str. 17.
([7]) UL L 49, 22.2.2005, str. 37.
([8]) UL L 108, 29.4.2005, str. 88.
([9]) UL L 125, 28.4.2004, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1263/2005 (UL L 201, 2.8.2005, str. 25).

▼B

cije dela iz leta 2001 ter priporočili in predlogi nadaljnjih misij Mednarodne organizacije dela; in

— nedavni dogodki, kot je čedalje več omejitev pri delovanju mednarodnih organizacij in nevladnih organizacij,

Skupno stališče 2006/318/SZVP določa ohranitev omejevalnih ukrepov proti vojaškemu režimu v Burmi/Mjanmaru, in sicer proti tistim, ki imajo največ koristi zaradi njegove zlorabe oblasti, in tistim, ki dejavno ovirajo proces narodne sprave, spoštovanje človekovih pravic in demokracijo.

(3) Omejevalni ukrepi, določeni v Skupnem stališču 2006/318/SZVP, med drugim vključujejo prepoved tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, prepoved izvoza opreme, ki bi se lahko uporabljala za nasilje v državi, zamrznitev sredstev in gospodarskih virov članov vlade Burme/Mjanmara ter fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so z njimi povezani, ter prepoved zagotavljanja finančnih posojil ali kreditov za burmanska podjetja v državni lasti, njihovega nakupa ter povečevanja deleža v njih.

(4) Ti ukrepi sodijo v okvir Pogodbe in, zlasti zaradi zagotavljanja, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, je za njihovo izvajanje v okviru Skupnosti potrebna zakonodaja Skupnosti.

(5) Zaradi jasnosti je treba sprejeti novo besedilo, ki bo vsebovalo vse ustrezne določbe, kakor so bile spremenjene, in bo nadomestilo Uredbo (ES) št. 798/2004, ki jo je treba razveljaviti.

(6) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za namen te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „tehnična pomoč“ pomeni vsako tehnično podporo v zvezi s popravili, razvojem, izdelavo, sestavljanjem, preizkušanjem, vzdrževanjem ali kakršno koli drugo tehnično storitev in je lahko v obliki navodil, svetovanja, usposabljanja, prenosa praktičnega znanja ali spretnosti ali svetovalnih storitev; tehnična pomoč vključuje ustne oblike pomoči;

2. „sredstva“ pomenijo vse vrste finančnih sredstev in koristi, kar vključuje, vendar ni omejeno na:

   (a) gotovino, čeke, denarne terjatve, menice, denarna nakazila in druge plačilne instrumente;

   (b) vloge v finančnih institucijah ali drugih subjektih, saldirane konte, dolgove in zadolžnice;

   (c) javne in zasebne vrednostne papirje in dolžniške instrumente, vključno z delnicami in deleži, certifikati za vrednostne papirje, obveznicami, dolžniškimi vrednostnimi papirji, nakupnimi boni, zadolžnicami in pogodbami na izvedene finančne instrumente;

   (d) obresti, dividende ali druge dohodke iz donosov ali povečanj v zvezi s takšnimi sredstvi;

   (e) kredit, pravico do pobota, garancije, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti;

   (f) kreditna pisma, konosamente, kupoprodajne listine;

   (g) dokumente o izkazanem interesu po sredstvih ali finančnih virih;

▼B

3. „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečitev vsakršnega premika, transferja, spremembe, uporabe, dostopa ali kakršnega koli ravnanja s sredstvi, kar bi imelo za posledico spremembo v njihovem obsegu, znesku, lokaciji, lastništvu, posesti, lastnostih, namembnosti ali druge spremembe, ki bi omogočile uporabo takšnih sredstev, vključno z upravljanjem portfeljev;

4. „gospodarski viri“ pomenijo vse vrste premoženja, bodisi materialnega ali nematerialnega, premičnega ali nepremičnega, ki ni sredstvo, se pa lahko uporabi za pridobitev sredstev, blaga ali storitev;

5. „zamrznitev gospodarskih virov“ pomeni preprečitev njihove uporabe za pridobivanje sredstev, blaga ali storitev na kakršen koli način, kar vključuje, vendar ni omejeno na njihovo prodajo, najem ali hipoteko;

6. „ozemlje Skupnosti“ pomeni ozemlja držav članic, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.

Člen 2

Prepovedano je:

(a) zagotavljati tehnično pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi in z zagotavljanjem, izdelovanjem, vzdrževanjem ter uporabo orožja in pripadajočega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in nadomestnimi deli za navedeno, neposredno ali posredno vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Burmi/Mjanmaru ali za uporabo v tej državi;

(b) zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, ki vključuje zlasti nepovratna sredstva, posojila in izvozna kreditna zavarovanja za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz orožja in sorodnih materialov neposredno ali posredno kateri koli osebi, subjektu ali organu v Burmi/Mjanmaru ali za uporabo v tej državi;

(c) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim, navedenim v točkah (a) ali (b).

Člen 3

Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati opremo iz Priloge I, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, tudi če po poreklu ni iz Skupnosti, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Burmi/Mjanmaru ali za uporabo v tej državi;

(b) zagotavljati tehnično pomoč v zvezi z opremo iz točke (a) neposredno ali posredno kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Burmi/Mjanmaru ali za uporabo v tej državi;

(c) zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z opremo iz točke (a) neposredno ali posredno kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Burmi/Mjanmaru ali za uporabo v tej državi;

(d) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim, navedenim v točkah (a), (b) ali (c).

Člen 4

1. Z odstopanjem od členov 2 in 3 lahko pristojni organi držav članic, ki so našteti v Prilogi II, pod takšnimi pogoji, kot se jim zdijo primerni, dovolijo:

▼B

(a) financiranje in finančno ter tehnično pomoč, povezano z:

(i) nesmrtonosno vojaško opremo, namenjeno izključno za humanitarno ali zaščitno uporabo ali za programe Združenih narodov, Evropske unije in Skupnosti za vzpostavitev institucij;

(ii) operacijami Evropske unije in Združenih narodov na področju kriznega upravljanja;

(b) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, namenjene samo za humanitarno ali zaščitno uporabo ali za programe Združenih narodov, Evropske unije in Skupnosti za vzpostavitev institucij ali za operacije Evropske unije in Združenih narodov na področju kriznega upravljanja;

(c) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme za odstranjevanje min in materiala, ki se uporablja pri operacijah odstranjevanja min;

(d) zagotavljanje financiranja in finančne pomoči v zvezi z opremo ali programi in operacijami iz točk (b) in (c);

(e) zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi s takšno opremo ali takšnimi programi in operacijami.

2. Dovoljenja iz odstavka 1 se lahko dodelijo samo pred začetkom dejavnosti, za katero se zaprosijo.

Člen 5

Člena 2 in 3 se ne uporabljata za zaščitna oblačila, vključno z neprebojnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih osebje Združenih narodov, osebje Evropske unije, Skupnosti ali njenih držav članic, predstavniki medijev in človekoljubnih organizacij ter delavci razvojne pomoči, skupaj s pridruženim osebjem, začasno izvozijo v Burmo/Mjanmar izključno za osebno rabo.

Člen 6

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki so v lasti, posesti ali pod nadzorom posameznih članov vlade Burme/Mjanmara ter fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so z njimi povezane, kakor je navedeno v Prilogi III.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom iz Priloge III se neposredno ali posredno ali v njihovo korist ne smejo dati na voljo nobena sredstva ali gospodarski viri.

3. Zavestno in namerno sodelovanje pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno pospeševanje transakcij iz odstavkov 1 in 2, je prepovedano.

Člen 7

1. Pristojni organ držav članic, kakor je navedeno v Prilogi II, lahko odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali upravljanje nekaterih sredstev ali gospodarskih virov pod takšnimi pogoji, ki se mu zdijo primerni, potem ko se prepriča, da so ta sredstva ali zadevni gospodarski viri:

(a) potrebni za osnovne potrebe oseb, navedenih v Prilogi III, in njihove vzdrževane družinske člane, vključno s plačili za živila, najemnino ali hipoteko, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in komunalne prispevke;

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;

▼B

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za rutinsko vodenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;

(d) potrebni za izredne izdatke, če ustrezni pristojni organ vse ostale pristojne organe in Komisijo najmanj dva tedna pred odobritvijo uradno obvesti o razlogih, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posebno odobritev.

Ustrezni pristojni organ obvesti pristojne organe drugih držav članic in Komisije o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka.

2. Člen 6(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih, kot so:

(i) obresti ali drugi dohodki na teh računih; ali

(ii) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, ki so bile sklenjene ali so nastale pred datumom, ko so za te račune začele veljati določbe Uredbe (ES) št. 1081/2000, Uredbe (ES) št. 798/2004 ali te uredbe, kar nastopi prej,

če se za takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej uporablja člen 6(1).

▼M1

3. Člen 6(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Skupnosti, ki prejemajo sredstva, ki jih tretje strani nakažejo na račun navedene fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, ne preprečuje knjiženja prilivov na zamrznjene račune, pod pogojem, da se kakršen koli priliv na tak račun tudi zamrzne. Finančne ali kreditne institucije o takih transakcijah nemudoma obvestijo pristojne organe.

▼B

Člen 8

1. Brez poseganja v veljavna pravila v zvezi s poročanjem, zaupnostjo in poslovno skrivnostjo fizične in pravne osebe, subjekti in organi:

(a) pristojnim organom držav članic iz Priloge II, v katerih prebivajo ali se nahajajo, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale uresničevanje te uredbe, kot so računi in zneski, zamrznjeni v skladu s členom 6, in posredujejo te informacije Komisiji, neposredno ali prek teh pristojnih organov;

(b) sodelujejo s pristojnimi organi, navedenimi v Prilogi II, pri vsakem preverjanju teh informacij.

2. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, so na voljo pristojnim organom zadevnih držav članic.

3. Vse informacije, predložene ali prejete v skladu s tem členom, se uporabijo samo za namene, za katere so bile predložene ali prejete.

Člen 9

1. Prepovedano je:

(a) odobravanje kakršnih koli finančnih posojil ali kreditov burmanskim podjetjem v državni lasti, ki so našteta v Prilogi IV, ali pridobivanje delnic, potrdil o vlogah, nakupnih bonov ali zadolžnic, ki jih izdajajo ta podjetja;

(b) pridobivanje ali povečevanje lastniških deležev v burmanskih podjetjih v državni lasti, ki so navedena v Prilogi IV, vključno z nakupom teh podjetij v celoti ali z nakupom delnic in lastniških vrednostnih papirjev.

▼B

2. Zavestno in namerno sodelovanje pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je neposredno ali posredno izogibanje določbam odstavka 1, je prepovedano.

3. Odstavek 1 ne posega v izpolnitev trgovskih pogodb za dobavo blaga ali storitev po običajnih poslovnih plačilnih pogojih in običajnih dopolnilnih dogovorih v zvezi z izpolnitvijo teh pogodb, kot so izvozna kreditna zavarovanja.

4. Določbe odstavka 1(a) ne posegajo v izpolnitev obveznosti, ki izhajajo iz pogodb ali dogovorov, sklenjenih pred 25. oktobrom 2004.

5. Prepoved iz odstavka 1(b) ne preprečuje povečanja lastniškega deleža v burmanskih podjetjih v državni lasti, ki so navedena v Prilogi IV, če je to povečanje obvezno na podlagi dogovora, sklenjenega z zadevnim burmanskim podjetjem v državni lasti pred 25. oktobrom 2004. Pred vsako takšno transakcijo je treba obvestiti ustrezen pristojni organ iz Priloge II in Komisijo. Komisija obvesti pristojne organe drugih držav članic.

Člen 10

Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov ali zavrnitev upravljanja sredstev ali gospodarskih virov, izpeljana v dobri veri, da je takšno dejanje v skladu s to uredbo, ne povzroči nikakršne odgovornosti fizične ali pravne osebe ali subjekta, ki jo uveljavlja, ali njenih direktorjev ali uslužbencev, razen če se dokaže, da je bila zamrznitev sredstev in gospodarskih virov posledica malomarnosti.

Člen 11

Komisija in države članice se medsebojno nemudoma obvestijo o ukrepih, sprejetih po tej uredbi, in si medsebojno posredujejo vse druge ustrezne informacije v zvezi s to uredbo, ki so jih pridobile, zlasti informacije glede problemov kršitev in uveljavljanja ter sodb, ki so jih izrekla nacionalna sodišča.

Člen 12

Komisija je pooblaščena za:

(a) spremembe Priloge II na podlagi informacij, ki jih predložijo države članice,

(b) spremembe Prilog III in IV na podlagi sklepov, sprejetih v zvezi s Prilogama I in II k Skupnemu stališču 2006/318/SZVP.

Člen 13

1. Države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse ukrepe, potrebne za zagotovitev njihovega izvajanja. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Države članice Komisijo obvestijo o teh pravilih takoj po začetku veljavnosti te uredbe in jo obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

Člen 14

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Skupnosti, vključno z njenim zračnim prostorom;

▼B

(b) na vseh zrakoplovih ali vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;

(c) za katero koli osebo na ozemlju ali zunaj ozemlja Skupnosti, ki ima državljanstvo države članice;

(d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, ki so vključeni v katero od držav članic ali ustanovljeni po njeni zakonodaji;

(e) za vsako pravno osebo, subjekt ali organ glede katerega koli posla, opravljenega v celoti ali delno znotraj Skupnosti.

Člen 15

Uredba (ES) št. 798/2004 se razveljavi.

Člen 16

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Seznam opreme iz člena 3, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo

Naslednji seznam ne vključuje predmetov, izdelanih ali prirejenih posebej za vojaško uporabo.

1. Neprebojne zaščitne čelade, policijske čelade in ščiti za uporabo v nemirih ter policijski neprebojni ščiti ter njihovi posebej izdelani sestavni deli.
2. Posebej izdelana oprema za prstne odtise.
3. Električni iskalni žarometi.
4. Gradbena oprema z balistično zaščito.
5. Lovski noži.
6. Posebej izdelana proizvodna oprema za proizvodnjo šibrovk.
7. Oprema za ročno polnjenje s strelivom.
8. Naprave za prestrezanje komunikacij.
9. Tranzistorski optični detektorji.
10. Svetlobne ojačevalne cevi.
11. Teleskopski vizirji za orožje.
12. Orožje z gladko cevjo in pripadajoče strelivo, razen orožja in streliva, posebej izdelanega za vojaško uporabo, in njihovi posebej izdelani sestavni deli; razen:
    - — signalnih pištol;
    - — orožja na stisnjen zrak ali na naboje, izdelanega v obliki industrijskih pripomočkov ali pripomočkov za humano omamljanje živali.
13. Simulatorji za vadbo uporabe strelnega orožja ter njihovi posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli in pribor.
14. Bombe in granate, razen bomb in granat, izdelanih posebej za vojaško uporabo, ter njihovi posebej izdelani sestavni deli.
15. Neprebojni jopiči, razen neprebojnih jopičev, proizvedenih skladno z vojaškimi standardi ali specifikacijami, in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
16. Večnamenska terenska vozila s pogonom na vsa štiri kolesa, primerna tudi za terensko vožnjo, izdelana ali opremljena z balistično zaščito, in oklepna zaščita takih vozil.
17. Vodni topovi in njihovi posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli.
18. Vozila, opremljena z vodnimi topovi.
19. Vozila, posebej izdelana ali prirejena, ki jih je mogoče naelektriti zaradi odganjanja protestnikov, in njihovi sestavni deli, posebej izdelani ali prirejeni v ta namen.
20. Akustične naprave, ki jih proizvajalec ali dobavitelj predstavlja kot primerne za obvladovanje nemirov, in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
21. Okovi za noge, verige za noge, lisice in pasovi z uporabo elektrošoka, posebej izdelani za omejevanje gibanja ljudi; razen:
    - — lisic, katerih največja skupna dimenzija vključno z verigo ne presega 240 mm v zaklenjenem stanju.
22. Prenosni pripomočki, izdelani ali prirejeni za namen obvladovanja nemirov ali za samozaščito z uporabo snovi za onesposabljanje (kot npr. solzilni ali dražilni plini) in njihovi posebej izdelani sestavni deli.
23. Prenosni pripomočki, izdelani ali prirejeni za namen obvladovanja nemirov ali za samozaščito z uporabo elektrošoka (vključno z gumijevkami z elektrošokom, ščiti z elektrošokom, pištolami za omamljanje in pištolami z električnimi naboji (tasers)), in njihovi v ta namen posebej izdelani ali prirejeni sestavni deli.
24. Elektronska oprema za odkrivanje skritih eksplozivov in njeni posebej izdelani sestavni deli; razen:
    - — televizijskih ali rentgenskih nadzornih sistemov.

▼B

25. Elektronska oprema za motenje, posebej izdelana za preprečevanje daljinskega razstreljevanja improviziranih eksplozivnih naprav, in njeni posebej izdelani sestavni deli.

26. Oprema in naprave, posebej izdelane za sprožanje eksplozij z električnimi ali neelektričnimi sredstvi, vključno z napravami za vžig, detonatorji, netili, ojačevalci eksplozije in vžigalnimi vrvicami, ter njihovi posebej izdelani sestavni deli; razen:

    — posebej v določene komercialne namene izdelane opreme in naprav, ki z eksplozivnimi sredstvi povzročajo aktiviranje ali sprožitev druge opreme ali naprav, katerih funkcija ni povzročanje eksplozij (npr. polnilci zračnih blazin pri avtomobilih, prenapetostna zaščita prožilcev gasilnih škropilnih naprav).

27. Oprema in naprave, izdelane za odstranjevanje eksplozivov; razen:

    — varovalnih bomb;

    — kontejnerjev, izdelanih za hranjenje predmetov, za katere se ve ali domneva, da so improvizirane eksplozivne naprave.

28. Naprave za nočno opazovanje in toplotno slikanje ter svetlobne ojačevalne cevi ali njihovi tranzistorski senzorji.

29. Eksplozivni naboji z linearnim rezalnim učinkom.

30. Eksplozivne in pripadajoče snovi, in sicer:

    — amatol,

    — nitroceluloza (z več kot 12,5 % dušika),

    — nitroglikol,

    — pentaeritritol tetranitrat (PETN),

    — pikril klorid,

    — trinitrofenilmetilnitramin (tetril),

    — 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

31. Posebej izdelana programska oprema in tehnologija, ki se potrebujeta za vse našteto.

▼B

PRILOGA II

Seznam pristojnih organov iz členov 4, 7, 8, 9 in 12

BELGIJA

V zvezi z zamrznitvijo sredstev, financiranjem in finančno pomočjo:

Service Public Fédéral des Finances

Administration de la Trésorerie

30 Avenue des Arts

B-1040 Bruxelles

Faks: (32-2) 233 74 65

E-naslov: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de Thesaurie

Kunstlaan 30

B-1040 Brussel

Faks: (32-2) 233 74 65

E-naslov: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

V zvezi z blagom, tehnično pomočjo in drugimi storitvami:

Zvezni organ, odgovoren za prodajo, nabavo in tehnično pomoč s strani belgijskih obrambnih sil in varnostnih služb ter za finančne in tehnične storitve v povezavi s proizvodnjo ali dobavo orožja ter vojaške in paravojaške opreme:

Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes Moyennes & Énergie

Direction générale du Potentiel économique

Service Licences

Rue de Louvain 44

1er étage

B-1000 Bruxelles

Tel.: (32-2) 548 62 11

Faks: (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie

Algemene Directie van het Economisch Potentieel

Dienst vergunningen

Leuvenseweg 44

1ste verdieping

B-1000 Brussel

Tel.: (32-2) 548 62 11

Faks: (32-2) 548 65 70

Regionalni organi, odgovorni za ostala izvozna, uvozna in tranzitna dovoljenja za orožje, vojaško in paravojaško opremo:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles-Capitale:

Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures

City Center

▼B

Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20

1035 Brussel/Bruxelles

Tel.: (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)

Faks: (32-2) 800 38 20

E-naslov: cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:

Direction Générale Économie et Emploi

Dir Gestion des Licences,

chaussée de Louvain 14,

5000 Namur

Tel.: 081/649751

Faks: 081/649760

E-naslov: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid

Cel Wapenexport

Boudewijnlaan 30

B-1000 Brussel

Tel.: (32-2) 553 59 28

Faks: (32-2) 553 60 37

E-naslov: wapenexport@vlaanderen.be

ČEŠKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tel.: +420 22406 2720

Faks: +420 22422 1811

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. Box 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: + 420 25704 4501

Faks: + 420 25704 4502

DANSKA

Erhvervs- og Boligstyrelsen

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

▼B

Tel.: (45) 35 46 60 00

Faks: (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet

Asiatisk Plads 2

DK-1448 København K

Tel.: (45) 33 92 00 00

Faks: (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet

Slotsholmsgade 10

DK-1216 København K

Tel.: (45) 33 92 33 40

Faks: (45) 33 93 35 10

NEMČIJA

V zvezi z zamrznitvijo sredstev, financiranjem in finančno pomočjo:

Deutsche Bundesbank

Servicezentrum Finanzsanktionen

Postfach

D-80281 München

Tel.: (49-89) 2889 3800

Faks: (49-89) 350163 3800

V zvezi z blagom, tehnično pomočjo in drugimi storitvami:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29—35

D-65760 Eschborn

Tel.: (49-61) 96 908-0

Faks: (49-61) 96 908-800

ESTONIJA

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: +372 6 317 100

Faks: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: +372 6680500

Faks: +372 6680501

▼B

GRČIJA

A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance

General Directory of Economic Policy

Address: 5 Nikis Str., 101 80

Athens, Greece

Tel.: + 30 210 3332786

Faks: + 30 210 3332810

A. **ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής

Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80

Τηλ. + 30 210 3332786

Φαξ + 30 210 3332810

B. Omejitve uvoza in izvoza

Ministry of Economy and Finance

General Directorate for Policy Planning and Management

Address Kornaroy Str.,

GR-105 63 Athens

Tel.: + 30 210 3286401-3

Faks: + 30 210 3286404

B. **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ**

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/νση(49-61) Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής

Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63

Αθήνα — Ελλάς

Τηλ. + 30 210 3286401-3

Φαξ + 30 210 3286404

ŠPANIJA

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

Secretaría General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E-28046 Madrid

Tel.: (34) 913 49 38 60

Faks: (34) 914 57 28 63

Ministerio de Economía y Hacienda

Dirección General del Tesoro y Política Financiera

Subdirección General de Inspección y Control De Movimientos de Capitales

Paseo del Prado, 6

E-28014 Madrid

Tel.: (34) 91 209 95 11

▼B

Faks: (34) 91 209 96 56

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33) 1 44 74 48 93
Faks: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel.: (33) 1 44 87 72 85
Faks: (33) 1 53 18 96 55

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tel.: (33) 1 43 17 44 52
Faks: (33) 1 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tel.: (33) 1 43 17 45 16
Faks: (33) 1 43 17 45 84

IRSKA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel.: (353) 1 671 66 66
Faks: (353) 1 671 65 61

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (353) 1 408 21 53
Faks: (353) 1 408 20 03

Department of Enterprise, Trade and Employment

▼B

Export Licensing Unit

Block C

Earlsfort Centre

Lower Hatch St.

Dublin 2

Tel.: (353) 1 631 25 34

Faks: (353) 1 631 25 62

ITALIJA

Ministero degli Affari Esteri

Piazzale della Farnesina, 1

I-00194 Roma

D.G.A.U. — Ufficio II

Tel.: (39) 06 3691 3820

Faks: (39) 06 3691 5161

U.A.M.A.

Tel.: (39) 06 3691 3605

Faks: (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle Finanze

Dipartimento del Tesoro

Comitato di Sicurezza Finanziaria

Via XX Settembre, 97

I-00187 Roma

Tel.: (39) 06 4761 3942

Faks: (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività Produttive

Direzione Generale Politica Commerciale

Viale Boston, 35

I-00144 Roma

Tel.: (39) 06 59931

Faks: (39) 06 5964 7531

CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Tel.: +357-22-300600

▼B

Faks: +357-22-661881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga, LV 1395

Tel.: (371) 7016201

Faks: (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests

Kalpaka bulvārī 6,

Rīgā, LV 1081

Tel.: + 7044 431

Faks: + 7044 549

LITVA

Saugumo policijos departamentas

Užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-01511 Vilnius

Tel.: +370 5 236 25 16

Faks: +370 5 231 30 90

LUKSEMBURG

Ministère des Affaires Étrangères

Direction des relations économiques internationales

6, rue de la Congrégation

L-1352 Luxembourg

Tel.: (352) 478 23 46

Faks: (352) 22 20 48

Ministère des Finances

3, rue de la Congrégation

L-1352 Luxembourg

Tel.: (352) 478-2712

Faks: (352) 47 52 41

MADŽARSKA

Člen 4

Ministry of Economic Affairs and Transport – Hungarian Trade

Licencing Office

Margit krt. 85.

H-1024 Budapest

Hungary

▼B

Postbox: 1537 Pf.: 345

Tel.: +36-1-336-7300

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

Margit krt. 85.

H-1024 Budapest

Magyarország

Postafiók: 1537 Pf.: 345

Tel.: +36-1-336-7300

Člen 7

Hungarian National Police

Teve u. 4–6.

H-1139 Budapest

Hungary

Tel./faks: +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság

1139 Budapest, Teve u. 4–6.

Magyarország

Tel./faks: +36-1-443-5554

Člen 8

Ministry of Finance

József nádor tér. 2–4.

H-1051 Budapest

Hungary

Postbox: 1369 Pf.: 481

Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Faks: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest, József nádor tér 2–4.

Magyarország

Postafiók: 1369 Pf.: 481

Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Faks: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: +356 21 24 28 53

Faks: +356 21 25 15 20

▼B

NIZOZEMSKA

Belastingdienst/Douane Noord

Centrale Dienst In- en Uitvoer

Engelse Kamp 2

Postbus 30003

9700 RD Groningen

Tel.: 050-523 2600

Faks: 050-523 2183

Ministerie van Financiën

Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit

Postbus 20201

NL-2500 EE Den Haag

Tel.: (31-70) 342 8997

Faks: (31-70) 342 7984

AVSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

Abteilung C/2/2

Stubenring 1

A-1010 Wien

Tel.: (43-1) 711 00

Faks: (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank

Otto Wagner Platz 3,

A-1090 Wien

Tel.: (01-4042043 1) 404 20-0

Faks: (43 1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres

Bundeskriminalamt

Josef Holaubek Platz 1

A-1090 Wien

Tel.: (43 1) 313 45-0

Faks: (43 1) 313 45-85290

POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel.: (48 22) 523 93 48

Faks: (48 22) 523 91 29

▼B

PORTUGALSKA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais

Largo do Rilvas

P-1350-179 Lisboa

Tel.: (351) 21 394 60 72

Faks: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças

Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais

Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º

P-1100 Lisboa

Tel.: (351) 21 882 32 40/47

Faks: (351) 21 882 32 49

SLOVENIJA

Bank of Slovenia

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 471 90 00

Faks: +386 (1) 251 55 16

http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel.: +386 (1) 478 20 00

Faks: +386 (1) 478 23 47

http://www.gov.si/mzz

SLOVAŠKA

Ministerstvo hospodárstva SR

Mierová 19

827 15 Bratislava 212

Tel.: 00421 2 4854 1111

Faks: 00421 2 4333 782

Ministerstvo financií SR

Štefanovičova 5

P. O. BOX 82

817 82 Bratislava

Tel.: 00421 2 5958 1111

Faks: 00421 2 5249 3048

▼B

FINSKA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet

PL/PB 176

FIN-00161 Helsinki/Helsingfors

Tel.: (358) 9 16 05 59 00

Faks: (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet

Eteläinen Makasiinikatu 8

PL/PB 31

FIN-00131 Helsinki/Helsingfors

Tel.: (358) 9 16 08 81 28

Faks: (358) 9 16 08 81 11

ŠVEDSKA

Člen 4

Inspektionen för strategiska produkter

Box 70252

SE-107 22 Stockholm

Tel.: (46-8) 406 31 00

Faks: (46-8) 20 31 00

Člen 7

Försäkringskassan

SE-103 51 Stockholm

Tel.: (46-8) 786 90 00

Faks: (46-8) 411 27 89

Člen 8 in 9

Finansinspektionen

Box 6750

SE-113 85 Stockholm

Tel.: (46-8) 787 80 00

Faks: (46-8) 24 13 35

Člen 8a

Regeringskansliet

Utrikesdepartementet

Rättssekretariatet för EU-frågor

SE-103 39 Stockholm

Tel.: (46-8) 405 10 00

Faks: (46-8) 723 11 76

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Sanctions Licensing Unit

Export Control Organisation

▼B

Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel.: (44-207) 215-0594
Faks: (44-207) 215-0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel.: (44-207) 270-5977
Faks: (44-207) 270-5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel.: (44-207) 601 4607
Faks: (44-207) 601 4309
Za Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel.: (350) 75707
Faks: (350) 5875700

EVROPSKA SKUPNOST

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and conflict prevention
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Faks: (32-2) 299 08 73

▼B

PRILOGA III

Seznam oseb iz členov 6, 7 in 12

Opombe k tabeli:

1. Vzdevki ali spremembe pri črkovanju so označeni z „a.k.a.“

A. DRŽAVNI SVET ZA MIR IN RAZVOJ (SPDC)

	Ime (ime, priimek, spol; morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (funkcija/naziv, datum in kraj rojstva (d.r. in k.r.), številka potnega lista (št.p.l.)/osebne izkaznice (o.i.), soprog(a) ali sin/hčerka …)
A1a	Vrhovni poveljnik general Than Shwe	Predsednik, d.r. 2.2.1933
A1b	Kyaing Kyaing	Soproga vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1c	Thandar Shwe	Hčerka vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1d	Khin Pyone Shwe	Hčerka vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Hčerka vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1f	Tun Naing Shwe a.k.a. Tun Tun Naing	Sin vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1g	Khin Thanda	Soproga Tun Naing Shweja
A1h	Kyaing San Shwe	Sin vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1i	Dr Khin Win Sein	Soproga Kyaing San Shweja
A1j	Thant Zaw Shwe a.k.a. Maung Maung	Sin vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1k	Dewar Shwe	Hčerka vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A1l	Kyi Kyi Shwe	Hčerka vrhovnega poveljnika generala Than Shweja
A2a	Namestnik vrhovnega poveljnika general Maung Aye	Podpredsednik; d.r. 25.12.1937
A2b	Mya Mya San	Soproga namestnika vrhovnega poveljnika generala Maung Ayeja
A2c	Nandar Aye	Hčerka namestnika vrhovnega poveljnika generala Maung Ayeja, soproga majorja Pye Aunga (D17d)
A3a	General Thura Shwe Mann	Poveljnik štaba, koordinator za posebne operacije (vojska, mornarica in zračne enote) d.r. 11.7.1947
A3b	Khin Lay Thet	Soproga generala Thura Shwe Manna d.r. 19.6.1947
A3c	Aung Thet Mann	Sin generala Thura Shwe Manna, podjetje Ayeya Shwe War Company d.r. 19.6.1977 št.p.l. – CM102233
A3d	Toe Naing Mann	Sin Shwe Manna d.r. 29.6.1978
A3e	Zay Zin Latt	Soproga Toe Naing Manna; hčerka Khin Shweja (ref J5a), d.r. 24.3.1981
A4a	Gen Soe Win	Predsednik vlade od 19.10.2004, rojen leta 1946

▼B

	Ime (ime, priimek, spol; morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje identitete (funkcija/naziv, datum in kraj rojstva (d.r. in k.r.), številka potnega lista (št.p.l.)/osebne izkaznice (o.i.), soprog(a) ali sin/hčerka …)
A4b	Than Than Nwe	Soproga Gen Soe Wina
A5a	Generalporočnik Thein Sein	Sekretar 1 (od 19.10.2004) in generalov pribočnik
A5b	Khin Khin Win	Soproga generalporočnika Thein Seina
A6a	Generalporočnik (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura je naziv) Glavni intendant
A6b	Khin Saw Hnin	Soproga generalporočnika Thiha Thura Tin Aung Myint Ooja
A7a	Generalporočnik Kyaw Win	Načelnik Urada za posebne operacije 2 (država Kayah)
A7b	San San Yee a.k.a. San San Yi	Soproga generalporočnika Kyaw Wina
A7c	Nyi Nyi Aung	Sin generalporočnika Kyaw Wina
A7d	San Thida Win	Soproga Nyi Nyi Aunga
A7e	Min Nay Kyaw Win	Sin generalporočnika Kyaw Wina
A7f	Dr Phone Myint Htun	Sin generalporočnika Kyaw Wina
A7g	San Sabai Win	Soproga Dr. Phone Myint Htuna
A8a	Generalporočnik Tin Aye	Načelnik vojaških arzenalov, vodja UMEH
A8b	Kyi Kyi Ohn	Soproga generalporočnika Tin Ayeja
A8c	Zaw Min Aye	Sin generalporočnika Tin Ayeja
A9a	Generalporočnik Ye Myint	Načelnik Urada za posebne operacije 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9b	Tin Lin Myint	Soproga generalporočnika Ye Myinta; d.r. 25.1.1947
A9c	Theingi Ye Myint	Hčerka generalporočnika Ye Myinta
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Sin generalporočnika Ye Myinta, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Hčerka generalporočnika Ye Myinta
A10a	Generalporočnik Aung Htwe	Načelnik usposabljanja oboroženih sil
A10b	Khin Hnin Wai	Soproga generalporočnika Aung Htweja
A11a	Generalporočnik Khin Maung Than	Načelnik Urada za posebne operacije 3 (Pegu, Rangun, Irrawaddy, Arakan)
A11b	Marlar Tint	Soproga generalporočnika Khin Maung Thana
A12a	Generalporočnik Maung Bo	Načelnik Urada za posebne operacije 4 (Karen, Mon, Tenasserim)
A12b	Khin Lay Myint	Soproga generalporočnika Maung Boja
A12c	Kyaw Swa Myint	Sin generalporočnika Maung Boja; poslovnež
A13a	Generalporočnik Myint Swe	Načelnik za vojaško-varnostne zadeve
A13b	Khin Thet Htay	Soproga generalporočnika Myint Sweja

B. REGIONALNI POVELJNIKI

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s poveljstvom)
B1a	Brigadni general Hla Htay Win	Rangun
B1b	Mar Mar Wai	Soproga brigadnega generala Hla Htay Wina

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s poveljstvom)
B2a	Generalmajor Ye Myint	Vzhodna (Država Shan (jug))
B2b	Myat Ngwe	Soproga generalmajorja Ye Myinta
B3a	Maj-Gen Thar Aye a.k.a. Tha Aye	Severozahodna (Divizija Sagaing)
B3b	Wai Wai Khaing a.k.a. Wei Wei Khaing	Soproga generalmajorja Thar Ayeja
B4a	Generalmajor Maung Maung Swe	Obalna (Divizija Tanintharyi)
B4b	Tin Tin Nwe	Soproga generalmajorja Maung Maung Sweja
B4c	Ei Thet Thet Swe	Hčerka generalmajorja Maung Maung Sweja
B4d	Kaung Kyaw Swe	Sin generalmajorja Maung Maung Sweja
B5a	Generalmajor Myint Hlaing	Severovzhodna (Država Shan (sever))
B5b	Khin Thant Sin	Soproga generalmajorja Myint Hlainga
B5c	Hnin Nandar Hlaing	Hčerka generalmajorja Myint Hlainga
B5d	Cadet Thant Sin Hlaing	Sin generalmajorja Myint Hlainga
B6a	Generalmajor Khin Zaw	Centralna (Divizija Mandalay)
B6b	Khin Pyone Win	Soproga generalmajorja Khin Zawa
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Sin generalmajorja Khin Zawa
B6d	Su Khin Zaw	Hčerka generalmajorja Khin Zawa
B7a	Generalmajor Khin Maung Myint	Zahodna (Država Rakhine)
B7b	Win Win Nu	Soproga generalmajorja Khin Maung Myinta
B8a	Generalmajor Thura Myint Aung	Jugozahodna (Divizija Irrawaddy)
B8b	Than Than Nwe	Soproga generalmajorja Thura Myint Aunga
B9a	Generalmajor Ohn Myint	Severna (Država Kachin)
B9b	Nu Nu Swe	Soproga generalmajorja Ohn Myinta
B10a	Generalmajor Ko Ko	Južna (Divizija Pegu)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Soproga generalmajorja Ko Koja
B11a	Generalmajor Soe Naing	Jugovzhodna (Država Mon)
B11b	Tin Tin Latt	Soproga generalmajorja Soe Nainga
B11c	Wut Yi Oo	Hčerka generalmajorja Soe Nainga
B11d	Stotnik Htun Zaw Win	Soprog Wut Yi Oo (B11c)
B11e	Yin Thu Aye	Hčerka generalmajorja Soe Nainga
B11f	Yi Phone Zaw	Sin generalmajorja Soe Nainga
B12a	Generalmajor Min Aung Hlaing	Trikotnik (Država Shan (vzhod))

C. NAMESTNIKI REGIONALNIH POVELJNIKOV

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s poveljstvom)
C1a	Brigadni general Wai Lwin	Yangon
C1b	Swe Swe Oo	Soproga brigadnega generala Wai Lwina
C1c	Wai Phyo	Sin brigadnega generala Wai Lwina
C1d	Lwin Yamin	Hčerka brigadnega generala Wai Lwina
C2a	Brigadni general Nay Win	Centralna
C2b	Nan Aye Mya	Soproga brigadnega generala Nay Wina
C3a	Brigadni general Tin Maung Ohn	Severozahodna

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s poveljstvom)
C4a	Brigadni general San Tun	Severna
C4b	Tin Sein	Soproga brigadnega generala San Tuna
C5a	Brigadni general Hla Myint	Severovzhodna
C5b	Su Su Hlaing	Soproga brigadnega generala Hla Myinta
C6	Brigadni general Wai Lin	Trikotnik
C7a	Brigadni general Win Myint	Vzhodna
C8a	Polkovnik Zaw Min	Jugovzhodna
C9a	Brigadni general Hone Ngaing/Hon Ngai	Obalna
C10a	Brigadni general Thura Maung Ni	Južna
C10b	Nan Myint Sein	Soproga brigadnega generala Thura Maung Nija
C11a	Brigadni general Tint Swe	Jugozahodna
C11b	Khin Thaung	Soproga brigadnega generala Tint Sweja
C11c	Ye Min a.k.a. Ye Kyaw Swar Swe	Sin brigadnega generala Tint Sweja
C11d	Su Mon Swe	Soproga Ye Mina
C12a	Brigadni general Tin Hlaing	Zahodna

D. MINISTRI

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
D3a	Generalmajor Htay Oo	Kmetijstvo in namakanje od 18.9.2004 (prej zadruge od 25.8.2003)
D3b	Ni Ni Win	Soproga generalmajorja Htay Ooja
D3c	Thein Zaw Nyo	Kadet. Sin generalmajorja Htay Ooja
D4a	Brigadni general Tin Naing Thein	Trgovina (od 18.9.2004), prej namestnik ministra za gozdarstvo
D4b	Aye Aye	Soproga brigadnega generala Tin Naing Theina
D5a	Generalmajor Saw Tun	Gradbeništvo; d.r. 8.5.1935
D5b	Myint Myint Ko	Soproga generalmajorja Saw Tuna; d.r. 11.1.1945
D5c	Me Me Tun	Hčerka generalmajorja Saw Tuna; d.r. 26.10.1967, potni list št. 415194
D5d	Maung Maung Lwin	Soprog Me Me Tun; d.r. 2.1.1969
D6a	Polkovnik Zaw Min	Zadruge od 18.9.2004, prej predsednik Sveta za mir in razvoj v Magweju
D6b	Khin Mi Mi	Soproga polkovnika Zaw Mina
D7a	Generalmajor Kyi Aung	Kultura
D7b	Khin Khin Lay	Soproga generalmajorja Kyi Aunga
D8a	Dr. Chan Nyein	Izobraževanje. Prej E29a namestnik ministra za znanost in tehnologijo
D8b	Sandar Aung	Soproga Dr. Chan Nyeina (prej E29b)
D9a	Generalmajor Tin Htut	Električna energija
D9b	Tin Tin Nyunt	Soproga generalmajorja Tin Htuta
D10a	Brigadni general Lun Thi	Energetika

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
D10b	Khin Mar Aye	Soproga brigadnega generala Lun Thija
D10c	Mya Sein Aye	Hčerka brigadnega generala Lun Thija
D10d	Zin Maung Lun	Sin brigadnega generala Lun Thija
D10e	Zar Chi Ko	Soproga Zin Maung Luna
D11a	Generalmajor Hla Tun	Finance in prihodki
D11b	Khin Than Win	Soproga generalmajorja Hla Tuna
D12a	Nyan Win	Zunanje zadeve od 18.9.2004, prej namestnik vodje usposabljanja oboroženih sil; d.r. 22.1.1953
D12b	Myint Myint Soe	Soproga Nyan Wina
D13a	Brigadni general Thein Aung	Gozdarstvo
D13b	Khin Htay Myint	Soproga brigadnega generala Thein Aunga
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Zdravstvo
D14b	Nilar Thaw	Soproga prof. dr. Kyaw Myinta
D15a	Generalmajor Maung Oo	Notranje zadeve
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Soproga generalmajorja Maung Ooja
D16a	Generalmajor Sein Htwa	Ministrstvo za priseljence in prebivalstvo ter Ministrstvo za socialno varnost, pomoč in ponovno naselitev
D16b	Khin Aye	Soproga generalmajorja Sein Htwaja
D17a	Aung Thaung	Industrija 1
D17b	Khin Khin Yi	Soproga Aung Thaunga
D17c	Major Moe Aung	Sin Aung Thaunga
D17d	Dr Aye Khaing Nyunt	Soproga majorja Moe Aunga
D17e	Nay Aung	Sin Aung Thaunga, poslovnež, generalni direktor, Aung Yee Phyoe Co. Ltd
D17f	Khin Moe Nyunt	Soproga Nay Aunga
D17g	Stotnik Pyi Aung *a.k.a.* Pye Aung	Sin Aung Thaunga (poročen z A2c)
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	Hčerka Aung Thaunga
D17i	Dr Thu Nanda Aung	Hčerka Aung Thaunga
D17j	Aye Myat Po Aung	Hčerka Aung Thaunga
D18a	Generalmajor Saw Lwin	Industrija 2
D18b	Moe Moe Myint	Soproga generalmajorja Saw Lwina
D19a	Brigadni general Kyaw Hsan	Informiranje
D19b	Kyi Kyi Win	Soproga brigadnega generala Kyaw Hsana
D20a	Brigadni general Maung Maung Thein	Živinoreja in ribolov
D20b	Myint Myint Aye	Soproga brigadnega generala Maung Maung Theina
D20c	Min Thein	Sin brigadnega generala Maung Maung Theina
D21a	Brigadni general Ohn Myint	Rudarstvo
D21b	San San	Soproga brigadnega generala Ohn Myinta
D21c	Thet Naing Oo	Sin brigadnega generala Ohn Myinta
D21d	Min Thet Oo	Sin brigadnega generala Ohn Myinta

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
D22a	Soe Tha	Državno načrtovanje in gospodarski razvoj
D22b	Kyu Kyu Win	Soproga Soe Thaja
D22c	Kyaw Myat Soe	Sin Soe Thaja
D22d	Wei Wei Lay	Soproga Kyaw Myat Soeja
D23a	Polkovnik Thein Nyunt	Napredek obmejnih področij, nacionalne etnične in razvojne zadeve, morebiti župan Naypyidawa (Pyinmana)
D23b	Kyin Khaing	Soproga polkovnika Thein Nyunta
D24a	Generalmajor Aung Min	Železniški promet
D24b	Wai Wai Thar a.k.a. Wai Wai Tha	Soproga generalmajorja Aung Mina
D25a	Brigadni general Thura Myint Maung	Verske zadeve
D25b	Aung Kyaw Soe	Sin brigadnega generala Thura Myint Maunga
D25c	Su Su Sandi	Soproga Aung Kyaw Soeja
D25d	Zin Myint Maung	Hčerka brigadnega generala Thura Myint Maunga
D26a	Thaung	Znanost in tehnologija, trenutno za delo (od 5.11.2004)
D26b	May Kyi Sein	Soproga Thaunga
D27a	Brigadni general Thura Aye Myint	Šport
D27b	Aye Aye	Soproga brigadnega generala Thura Aye Myinta
D27c	Nay Linn	Sin brigadnega generala Thura Aye Myinta
D28a	Brigadni general Thein Zaw	Minister za telekomunikacije, pošto in telegraf in minister za hotelirstvo in turizem
D28b	Mu Mu Win	Soproga brigadnega generala Thein Zawa
D29a	Generalmajor Thein Swe	Promet, od 18.9.2004 (prej v uradu predsednika vlade od 25.8.2003)
D29b	Mya Theingi	Soproga generalmajorja Thein Sweja

E. NAMESTNIKI MINISTROV

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
E1a	Ohn Myint	Kmetijstvo in namakanje
E1b	Thet War	Soproga Ohn Myinta
E2a	Brigadni general Aung Tun	Trgovina
E3a	Brigadni general Myint Thein	Gradbeništvo
E3b	Mya Than	Soproga brigadnega generala Myint Theina
E4a	Brigadni general Soe Win Maung	Kultura
E4b	Myint Myint Wai a.k.a. Khin Myint Wai	Soproga brigadnega generala Soe Win Maunga
E5a	Brigadni general Khin Maung Win	Obramba
E7a	Myo Nyunt	Izobraževanje
E7b	Marlar Thein	Soproga Myo Nyunta
E8a	Brigadni general Aung Myo Min	Izobraževanje

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
E8b	Thazin Nwe	Soproga brigadnega generala Aung Myo Mina
E9a	Myo Myint	Električna energija
E9b	Tin Tin Myint	Soproga Myo Myinta
E10a	Brigadni general Than Htay	Energetika (od 25.8.2003)
E10b	Soe Wut Yi	Soproga brigadnega generala Than Htaya
E11a	Polkovnik Hla Thein Swe	Finance in prihodki
E11b	Thida Win	Soproga polkovnika Hla Thein Sweja
E12a	Kyaw Thu	Zunanje zadeve, d.r. 15.8.1949
E12b	Lei Lei Kyi	Soproga Kyaw Thuja
E13a	Maung Myint	Zunanje zadeve od 18.9.2004
E13b	Dr Khin Mya Win	Soproga Maung Myinta
E14a	Prof. Dr. Mya Oo	Zdravstvo; d.r. 25.1.1940
E14b	Tin Tin Mya	Soproga prof. dr. Mya Ooja
E14c	Dr. Tun Tun Oo	Sin prof. dr. Mya Ooja; d.r. 26.7.1965
E14d	Dr. Mya Thuzar	Hčerka prof. dr. Mya Ooja; d.r. 23.9.1971
E14e	Mya Thidar	Hčerka prof. dr. Mya Ooja; d.r. 10.6.1973
E14f	Mya Nandar	Hčerka prof. dr. Mya Ooja; d.r. 29.5.1976
E15a	Brigadni general Phone Swe	Notranje zadeve (od 25.8.2003)
E15b	San San Wai	Soproga brigadnega generala Phone Sweja
E16a	Brigadni general Aye Myint Kyu	Hotelirstvo in turizem
E16b	Khin Swe Myint	Soproga brigadnega generala Aye Myint Kyuja
E17a	Maung Aung	Priseljenci in prebivalstvo
E17b	Hmwe Hmwe	Soproga Maung Aunga
E18a	Brigadni general Thein Tun	Industrija 1
E19a	Podpolkovnik Khin Maung Kyaw	Industrija 2
E19b	Mi Mi Wai	Soproga podpolkovnika Khin Maung Kyawa
E20a	Brigadni general Aung Thein	Informiranje
E20b	Tin Tin Nwe	Soproga brigadnega generala Aung Theina
E21a	Thein Sein	Informiranje, član USDA CEC
E21b	Khin Khin Wai	Soproga Thein Seina
E21c	Thein Aung Thaw	Sin Thein Seina
E21d	Su Su Cho	Soproga Thein Aung Thawa
E22a	Brigadni general Win Sein	Delo
E22b	Wai Wai Linn	Soproga brigadnega generala Win Seina
E23a	Myint Thein	Rudarstvo
E23b	Khin May San	Soproga Myint Theina
E24a	Polkovnik Tin Ngwe	Napredek obmejnih področij, etnične in razvojne zadeve
E24b	Khin Mya Chit	Soproga polkovnika Tin Ngweja
E25a	Brigadni general Than Tun	Napredek obmejnih področij, etnične in razvojne zadeve

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno z ministrstvom)
E25b	May Than Tun	Hčerka brigadnega generala Than Tuna; d.r. 25.6.1970
E25c	Ye Htun Myat	Soproga May Than Tuna
E26a	Thura Thaung Lwin	(Thura je naziv), Železniški promet
E26b	Dr Yi Yi Htwe	Soproga Thura Thaung Lwina
E27a	Brigadni general Thura Aung Ko	(Thura je naziv), Verske zadeve, član USDA CEC
E27b	Myint Myint Yee a.k.a. Yi Yi Myint	Soproga brigadnega generala Thura Aung Koja
E28a	Kyaw Soe	Znanost in tehnologija
E29a	Polkovnik Thurein Zaw	Državno načrtovanje in gospodarski razvoj
E30a	Brigadni general Kyaw Myint	Socialno varstvo, pomoč in ponovna naselitev
E30b	Khin Nwe Nwe	Soproga brigadnega generala Kyaw Myinta
E31a	Pe Than	Ministrstvo za promet in ministrstvo za železniški promet
E31b	Cho Cho Tun	Soproga Pe Thana
E32a	Polkovnik Nyan Tun Aung	Promet

F. DRUGA IMENOVANJA V ZVEZI S TURIZMOM

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s položajem)
F1a	Stotnik (upokojen) Htay Aung	Generalni direktor direktorata za hotelirstvo in turizem (glavni direktor hotelirskih in turističnih storitev v Mjanmaru do avgusta 2004)
F2	Tin Maung Shwe	Namestnik generalnega direktorja, direktorat za hotelirstvo in turizem
F3	Soe Thein	Glavni direktor, hotelirske in turistične storitve v Mjanmaru, od oktobra 2004 (prej generalni direktor)
F4	Khin Maung Soe	Generalni direktor
F5	Tint Swe	Generalni direktor
F6	Podpolkovnik Yan Naing	Generalni direktor, ministrstvo za hotelirstvo in turizem
F7	Nyunt Nyunt Than	Direktorica za spodbujanje turizma, ministrstvo za hotelirstvo in turizem

G. VIŠJI ČASTNIKI (brigadni generali in višji čini)

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
G1a	Generalmajor Hla Shwe	Namestnik generalovega pribočnika
G3a	Generalmajor Soe Maung	Sodnik pravobranilec
G4a	Brigadni general Thein Hteik *a.k.a.* Hteik	Generalni inšpektor
G5a	Generalmajor Saw Hla	Poveljnik vojaške policije
G6a	Generalmajor Khin Maung Tun	Namestnik glavnega intendanta
G7a	Generalmajor Lun Maung	Glavni revizor
G8a	Generalmajor Nay Win	Vojaški pomočnik predsednika SPDC

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
G9a	Generalmajor Hsan Hsint	General za vojaška imenovanja; d.r. 1951
G9b	Khin Ma Lay	Soproga generalmajorja Hsan Hsinta
G9c	Okkar San Sint	Sin generalmajorja Hsan Hsinta
G10a	Generalmajor Hla Aung Thein	Poveljnik vojaškega tabora, Rangun
G10b	Amy Khaing	Soproga Hla Aung Theina
G11a	Generalmajor Win Myint	Namestnik načelnika usposabljanja oboroženih sil
G12a	Generalmajor Aung Kyi	Namestnik načelnika usposabljanja oboroženih sil
G12b	Thet Thet Swe	Soproga generalmajorja Aung Kyija
G13a	Generalmajor Moe Hein	Načelnik, Višja šola za nacionalno obrambo
G14a	Generalmajor Khin Aung Myint	Direktor za stike z javnostjo in psihološko vojno, član uprave UMEHL
G15a	Generalmajor Thein Tun	Direktor za zveze; član Upravnega odbora za sklicevanje nacionalnega konventa
G16a	Generalmajor Than Htay	Direktor za zaloge in promet
G17a	Generalmajor Khin Maung Tint	Direktor za varstvo tiskovin
G18a	Generalmajor Sein Lin	Direktor, Ministrstvo za obrambo (natančno delovno mesto neznano); prej direktor materialno-tehničnega oddelka
G19a	Generalmajor Kyi Win	Direktor topniškega in oklopnega oddelka, član uprave UMEHL
G20a	Generalmajor Tin Tun	Direktor za vojaško inženirstvo
G21a	Generalmajor Aung Thein	Direktor za ponovno naselitev
G22a	Generalmajor Aye Myint	Ministrstvo za obrambo
G23a	Brigadni general Myo Myint	Načelnik arhiva služb za obrambo
G24a	Brigadni general Than Maung	Namestnik načelnika višje šole za nacionalno obrambo
G25a	Brigadni general Win Myint	Rektor Tehnične akademije služb za obrambo (Defense Services Tehnological Academy)
G26a	Brigadni general Than Sein	Načelnik, Bolnišnica služb za obrambo, Mingaladon, d.r. 1.2.1946, Bago
G26b	Rosy Mya Than	Soproga brigadnega generala Than Seina
G27a	Brig-Gen Win Than	Direktor za javna naročila in generalni direktor Union of Myanmar Economic Holdings (prej generalmajor Win Hlaing, K1a)
G28a	Brigadni general Than Maung	Direktor službe za ljudsko milico in obmejne sile
G29a	Brigadni general Khin Naing Win	Direktor za obrambno industrijo
G30a	Brigadni general Zaw Win	Poveljnik oporišča Bahtoo (država Shan) in ravnatelj Šole za bojno urjenje v okviru služb za obrambo (vojska)
Mornarica		
G31a	Viceadmiral Soe Thein	Glavni poveljnik (mornarica)
G31b	Khin Aye Kyin	Soproga viceadmirala Soe Theina
G31c	Yimon Aye	Hčerka viceadmirala Soe Theina; d.r. 12.7.1980

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
G31d	Aye Chan	Sin viceadmirala Soe Theina; d.r. 23.9.1973
G31e	Thida Aye	Hčerka viceadmirala Soe Theina; d.r. 23.3.1979
G32a	Komodor Nyan Tun	Načelnik štaba (mornarica), član uprave UMEHL
G32b	Khin Aye Myint	Soproga Nyan Tuna
Letalstvo		
G33a	Generalporočnik Myat Hein	Glavni poveljnik (zračne sile)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Soproga generalporočnika Myat Heina
G34a	Brigadni general Ye Chit Pe	Štab glavnega poveljnika zračnih sil, Mingaladon
G35a	Brigadni general Khin Maung Tin	Načelnik Letalske šole Shande, Meiktila
G36a	Brigadni general Zin Yaw	Načelnik štaba (zračne sile), član uprave UMEHL
Divizije lahke pehote (LID) (tisti, ki imajo čin brigadnega generala)		
G39a	Brigadni general Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing
G41a	Brigadni general Thet Oo	55 LID, Kalaw/Aungban
G42a	Brigadni general Khin Zaw Oo	66 LID, Pyay/Inma
G43a	Brigadni general Win Myint	77 LID, Bago
G44a	Brigadni general Aung Than Htut	88 LID, Magwe
G45a	Brigadni general Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila
Drugi brigadni generali		
G47a	Brigadni general Htein Win	Oporišče Taikkyi
G48a	Brigadni general Khin Maung Aye	Poveljnik oporišča Meiktila
G49a	Brigadni general Khin Maung Aye	Regionalno operativno poveljništvo–Kale, Divizija Sagaing
G50a	Brigadni general Khin Zaw Win	Oporišče Khamaukgyi
G51a	Brigadni general Kyaw Aung	Južna vojaška regija, poveljnik oporišča Toungoo
G52a	Brigadni general Kyaw Aung	Vojaško operativno poveljništvo-8, oporišče Dawei/Tavoy
G53a	Brigadni general Kyaw Oo Lwin	Regionalno operativno poveljništvo–Tanai
G54a	Naslednik brigadnega generala Kyaw Thuja	Oporišče Phugyi
G55a	Brigadni general Maung Maung Shein	Kawkareik
G56a	Brigadni general Myint Hein	Vojaško operativno poveljništvo-3, oporišče Mogaung
G57a	Brigadni general Mya Win	Vojaško operativno poveljništvo-10, oporišče Kyigone
G58a	Brigadni general Mya Win	Kalaw
G59a	Brigadni general Myo Lwin	Vojaško operativno poveljništvo-7, oporišče Pekon
G60a	Brigadni general Myint Soe	Vojaško operativno poveljništvo-5, oporišče Taungup
G61a	Brigadni general Myint Aye	Vojaško operativno poveljništvo-9, oporišče Kyauktaw

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
G62a	Brigadni general Nyunt Hlaing	Vojaško operativno poveljništvo-17, oporišče Mong Pan
G63a	Brigadni general Ohn Myint	Država Mon, član USDA CEC
G64a	Brigadni general Soe Nwe	Vojaško operativno poveljništvo-21, oporišče Bhamo
G65a	Brigadni general Soe Oo	Vojaško operativno poveljništvo-16, oporišče Hsenwi
G66a	Brigadni general Than Tun	Oporišče Kyaukpadaung
G67a	Brigadni general Than Win	Regionalno operativno poveljništvo–Laukkai
G68a	Brigadni general Than Tun Aung	Regionalno operativno poveljništvo–Sittwe
G69a	Brigadni general Thaung Aye	Oporišče Mongnaung
G70a	Brigadni general Thaung Htaik	Oporišče Aungban
G71a	Brigadni general Thein Hteik	Vojaško operativno poveljništvo-13, oporišče Bokpyin
G72a	Brigadni general Thura Myint Thein	Taktično operativno poveljništvo v Namhsanu
G73a	Brigadni general Win Aung	Mong Hsat
G74a	Brigadni general Myo Tint	Častnik s posebnimi nalogami, ministrstvo za promet
G75a	Brigadni general Thura Sein Thaung	Častnik s posebnimi nalogami, ministrstvo za socialno varstvo
G76a	Brigadni general Phone Zaw Han	Major v Mandalayu od februarja 2005, prej poveljnik v Kyaukmeju
G77a	Brigadni general Hla Min	Zahodna divizija, predsednik Sveta za mir in razvoj v Pegu
G78a	Brigadni general Win Myint	Oporišče Pyinmana

H. VOJAŠKI ČASTNIKI, KI VODIJO ZAPORE IN POLICIJO

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
H1a	Generalmajor Khin Yi	Generalni direktor policijskih sil v Mjanmaru
H1b	Khin May Soe	Soproga generalmajorja Khin Yija
H2a	Zaw Win	Generalni direktor oddelka za zapore (ministrstvo za notranje zadeve) od avgusta 2004, prej namestnik generalnega direktorja policijskih sil v Mjanmaru in nekdanji brigadni general. Nekdanja vojaška oseba.
H3a	Aung Saw Win	Generalni direktor, Urad za posebne preiskave

I. ZDRUŽENJE ZA SKUPNO SOLIDARNOST IN RAZVOJ (USDA) (višji uslužbenci USDA, ki niso omenjeni na drugem mestu)

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
I1a	Brigadni general Aung Thein Lin	Župan in predsednik razvojnega odbora mesta Yangon
I1b	Khin San Nwe	Soproga brigadnega generala Aung Thein Lina
I1b	Thidar Myo	Hčerka brigadnega generala Aung Thein Lina

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s funkcijo)
I2a	Polkovnik Maung Par	Podžupan razvojnega odbora mesta Yangon (član CEC)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Soproga polkovnika Maung Para
I2c	Naing Win Par	Sin polkovnika Maung Para

J. OSEBE, KI IMAJO KORISTI OD VLADNE GOSPODARSKE POLITIKE

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s podjetjem)
J1a	Tay Za	Generalni direktor, Htoo Trading Co; d.r. 18.7.1964; potni list št. 306869, o.i. št. MYGN 006415. Oče U Myint Swe (6.11.1924), mati Daw Ohn (12.8.1934)
J1b	Thidar Zaw	Soproga Tay Zaja; d.r. 24.2.1964, o.i. št. KMYT 006865, potni list št. 275107. Starši Zaw Nyunt (pokojni), Htoo (pokojna)
J1c	Pye Phyo Tay Za	Sin Tay Zaja (J1a); d.r. 29.1.1987
J2a	Thiha	Brat Tay Zaja (J1a). d.r. 24.6.1960, direktor Htoo Trading. Distributer cigaret London (Myawadi Trading)
J3a	Aung Ko Win a.k.a. Saya Kyaung	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	Soproga Aung Ko Wina
J4a	Tun Myint Naing a.k.a. Steven Law	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	Soproga Tun Myint Nainga
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; d.r. 21.1.1952. Glej tudi A3e.
J5b	San San Kywe	Soproga Khin Shweja
J5c	Zay Thiha	Sin Khin Shweja, d.r. 1.1.1977
J6a	Htay Myint	Yuzana Co.; d.r. 6.2.1955
J6b	Aye Aye Maw	Soproga Htay Myinta; d.r. 17.11.1957
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai a.k.a. Nang Mauk Lao Hsai	Soproga Kyaw Wina
J8a	Ko Lay	Minister v uradu predsednika vlade do februarja 2004, župan Ranguna do avgusta 2003
J8b	Khin Khin	Soproga Ko Laya
J8c	San Min	Sin Ko Laya
J8d	Than Han	Sin Ko Laya
J8e	Khin Thida	Hčerka Ko Laya
J9a	Aung Phone	Nekdanji minister za gozdarstvo; d.r. 20.11.1939, upokojen julija 2003
J9b	Khin Sitt Aye	Soproga Aung Phoneja; d.r. 14.9.1943
J9c	Sitt Thwe Aung a.k.a. Sit Thway Aung	Sin Aung Phoneja; d.r. 10.7.1977
J9d	Thin Zar Tun	Soproga Sitt Thwe Aunga, d.r. 14.4.1978
J9e	Sitt Thaing Aung a.k.a. Sit Taing Aung	Sin Aung Phoneja; d.r. 13.11.1971
J10a	Generalmajor (v pokoju) Nyunt Tin	Nekdanji minister za kmetijstvo in namakanje, upokojen septembra 2004

▼B

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s podjetjem)
J10b	Khin Myo Oo	Soproga generalmajorja (v pokoju) Nyunt Tina
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Sin generalmajorja (v pokoju) Nyunt Tina
J10d	Thu Thu Ei Han	Hčerka generalmajorja (v pokoju) Nyunt Tina
J11a	Khin Maung Thein	Nekdanji minister za finance in prihodke, upokojen 1.2.2003
J11b	Su Su Thein	Soproga Khin Maung Theina
J11c	Daywar Thein	Sin Khin Maung Theina; d.r. 25.12.1960
J11d	Thawdar Thein	Hčerka Khin Maung Theina; d.r. 6.3.1958
J11e	Maung Maung Thein	Sin Khin Maung Theina; d.r. 23.10.1963
J11f	Khin Yadana Thein	Hčerka Khin Maung Theina; d.r. 6.5.1968
J11g	Marlar Thein	Hčerka Khin Maung Theina; d.r. 25.2.1965
J11h	Hnwe Thida Thein	Hčerka Khin Maung Theina; d.r. 28.7.1966

K. PODJETJA V LASTI VOJSKE

	Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (vključno s podjetjem)
K1a	Generalmajor (v pokoju) Win Hlaing	Bivši generalni direktor, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank
K1b	Ma Ngeh	Hčerka generalmajorja (v pokoju) Win Hlainga
K1c	Zaw Win Naing	Glavni direktor Kambawza Bank. Soprog Ma Ngeh (K1b) in nečak Aung Ko Wina (J3a)
K1d	Win Htway Hlaing	Sin generalmajorja (v pokoju) Win Hlainga, zastopnik podjetja KESCO
K2	Polkovnik Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
K3	Polkovnik Myint Aung	Glavni direktor, Myawaddy Trading Co.
K4	Polkovnik Myo Myint	Glavni direktor, Bandoola Transportation Co.
K5	Polkovnik (v pokoju) Thant Zin	Glavni direktor, Myanmar Land and Development
K6	Podpolkovnik (v pokoju) Maung Maung Aye	UMEHL, predsednik Myanmar Breweries
K7	Polkovnik Aung San	Glavni direktor, Hsinmin Cement Plant Construction Project

▼B

PRILOGA IV

Seznam burmanskih podjetij v državni lasti iz členov 9 in 12

Ime	Naslov	Ime direktorja
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.**		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	GENERALMAJOR WIN HLAING, GENERALNI DIREKTOR
A. PROIZVODNJA		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD.		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No. 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	POLKOVNIK MAUNG MAUNG AYE, GENERALNI DIREKTOR
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. TRGOVINA		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	POLKOVNIK MYINT AUNG GENERALNI DIREKTOR
C. STORITVE		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIGADNI GENERAL WIN HLAING IN U TUN KYI, GENERALNA DIREKTORJA

▼B

Ime	Naslov	Ime direktorja
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD.	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	POLKOVNIK MYO MYINT, GENERALNI DIREKTOR
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	POLKOVNIK (V POKOJU) MAUNG THAUNG, GENERALNI DIREKTOR
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

MEŠANA PODJETJA

A. PROIZVODNJA

1. MYANMAR SEGALINTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, DIREKTOR
2. MYANMAR DAEWOOINTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALLMYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	PODPOLKOVNIK (V POKOJU) MAUNG MAUNG AYE, PREDSEDNIK
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD.	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	

▼B

Ime	Naslov	Ime direktorja
7. BERGER PAINT MANUFACTORING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO IN/ALI PODPOLKOVNIK TUN MYINT, GENERALNI DIREKTOR
B. STORITVE		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, PREDSEDNIK
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. **GOSPODARSKO SODELOVANJE V MJANMARU (MEC)**		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	POLKOVNIK YE HTUT ALI BRIGADNI GENERAL KYAW WIN, GENERALNI DIREKTOR
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, GENERALNI DIREKTOR
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	POLKOVNIK KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	POLKOVNIK KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	

▼B

Ime	Naslov	Ime direktorja
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	